

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2006 m. sausio 24 d.

dėl makrofinansinės pagalbos suteikimo Gruzijai

(2006/41/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 308 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

kadangi:

(1) Taryba Sprendimu 97/787/EB ⁽²⁾ Armėnijai ir Gruzijai suteikė išskirtinę finansinę pagalbą ilgalaikių paskolų ir dotacijų forma.

(2) Taryba Sprendimu 2000/244/EB suteikė išskirtinę finansinę pagalbą Tadžikistanui ir iki 2004 m. pratęsė pagalbos Armėnijai ir Gruzijai įgyvendinimo laikotarpį.

(3) Gruzijos atveju pagalbos tikslai nebuvo visiškai pasiekti dėl nepalankios ekonominės politikos aplinkos šalyje beveik per visą įgyvendinimo laikotarpį.

(4) Todėl tik 31,5 mln. EUR iš visos 65 mln. EUR Gruzijai paskirtos dotacijos sumos buvo paskirstyta ir išmokėta pagal išskirtinės finansinės pagalbos sąlygas.

(5) Dabartinės Gruzijos valdžios institucijos yra įsipareigojusios stabilizuoti ekonomiką ir vykdyti struktūrines reformas, kurias remia Tarptautinis valiutos fondas (TVF) pagal Skurdo mažinimo ir augimo programą sudarytu trejų metų susitarimu, kuris buvo patvirtintas 2004 m. birželio 4 d. ir kurio vertė lygi 98 mln. specialiųjų skolinimosi teisių (SDR) sumai. Vėliau, 2004 m. liepos mėn., Paryžiaus klubo kreditoriai sutarė dėl Gruzijos dvišalės oficialiosios skolos restruktūrizavimo pagal Hiūstono sąlygas.

(6) Naująją Gruzijos Vyriausybę taip pat labai parėmė tarptautinė bendruomenė per 2004 m. birželio 16 d. Briuselyje įvykusią pagalbos teikėjų konferenciją.

(7) 2004 m. birželio mėn. Pasaulio bankas patvirtino 24 mln. USD kreditą reformoms paremti ir toliau teiks pagalbą Gruzijai pagal naująją Šalies partnerystės strategiją Skurdo mažinimo paramos operacijų forma.

(8) Gruzijos valdžios institucijos, norėdamos padidinti skolos tvarumą, išreiškė savo ketinimą siekti skolos grąžinimo Bendrijai anksčiau termino.

(9) Kadangi ES ir Gruzijos santykiai plėtojami pagal Europos kaimynystės politiką, kuri, kaip tikimasi, skatins gilesnę ekonominę integraciją, Bendrijos parama Vyriausybės ekonomikos reformos programai laikoma tinkama.

⁽¹⁾ Nuomonė pareikšta 2005 m. gruodžio 15 d. (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL L 322, 1997 11 25, p. 37. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2000/244/EB (OL L 77, 2000 3 28, p. 11).

(10) Sumos, prilygstančios išskirtinės finansinės pagalbos nepaskirstytos dotacijos sumai, kuri paremtų šalies ekonomikos reformas ir padėtų sumažinti išskolinimą užsieniui, suteikimas yra atitinkamas Bendrijos indėlis Gruzijoje mažinant skurdą ir įgyvendinant augimo strategijas.

(11) Siekiant užtikrinti veiksmingą Bendrijos finansinių interesų apsaugą, susijusią su dabartine makrofinansine pagalba, Gruzijai būtina numatyti atitinkamas priemones, susijusias su sukčiavimo, korupcijos ir kitų su pagalba siejamų pažeidimų prevencija ir kova su jais, Komisijai – kontrolę, o Audito Rūmams – auditus.

(12) Komisijos tarnybos, padedamos atitinkamai įgaliotų išorės ekspertų, 2004 m. spalio mėn. Gruzijos finansų ministerijoje ir Gruzijos nacionaliniame banke atliko finansinių ir administracinių procedūrų veikimo įvertinimą, siekdamas nustatyti, ar veikia patikimo finansų valdymo sistema.

(13) Šios pagalbos dotacijos forma suteikimas nepažeidžia biudžeto valdymo institucijos galių.

(14) Prieš pateikdama pasiūlymą, Komisija konsultavosi su Ekonomikos ir finansų komitetu.

(15) Šiam sprendimui priimti Sutartyje nenumatomi kiti įgaliojimai, be numatytųjų 308 straipsnyje,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

1. Bendrija Gruzijai suteikia ne didesnę kaip 33,5 mln. EUR makrofinansinę pagalbą tiesioginių dotacijų forma, siekdama paremti ekonomikos reformas ir padėti šaliai padidinti skolos tvarumą.

2. Šią Bendrijos makrofinansinę pagalbą valdo Komisija, konsultuodamasi su Ekonomikos ir finansų komitetu ir visiškai laikydamasi TVF ir Gruzijos sudarytų susitarimų.

3. Bendrijos makrofinansinė pagalba teikiama dvejus metus nuo šio sprendimo įsigaliojimo pirmosios dienos. Tačiau atsižvelgdama į aplinkybes ir pasikonsultavusi su Ekonomikos ir finansų komitetu, Komisija gali nuspręsti pratęsti teikimo laikotarpį ne ilgiau kaip vieneriems metams.

2 straipsnis

1. Komisija turi įgaliojimus, pasikonsultavusi su Ekonomikos ir finansų komitetu, susitarti su Gruzijos valdžios institucijomis dėl su šia pagalba susijusių ekonominės politikos ir finansinių sąlygų, kurios turi būti nustatytos susitarimo memorandume. Šios sąlygos atitinka TVF ir Gruzijos sudarytus susitarimus.

2. Bendrijos pagalbos įgyvendinimo laikotarpiu Komisija stebi Gruzijos finansinių procedūrų, administracinių procedūrų bei vidaus ir išorės kontrolės mechanizmų, kurie svarbūs šios Bendrijos makrofinansinės pagalbos atžvilgiu, patikimumą.

3. Komisija reguliariai tikrina, ar Vyriausybės ekonominė politika atitinka šios pagalbos tikslus ir ar įgyvendinama sutarta ekonominė politika ir finansinės sąlygos.

3 straipsnis

1. Dotacijos suma Gruzijai išmokama mažiausiai dviem dalimis, paprastai tiek, kiek sumažinama jos kaip grynojo skolininko pozicija Bendrijos atžvilgiu, tačiau bent jau panašia suma.

2. Dotacijos dalis išmokama atsižvelgus į patenkinamą TVF remiamos ekonominės programos įgyvendinimą pagal Skurdo mažinimo ir augimo programą.

Antra ir tolesnės dalys išmokamos atsižvelgus į patenkinamą TVF remiamos ekonominės programos įgyvendinimą ir visas kitas priemones, nustatytas 2 straipsnio 1 dalyje nurodytame susitarimo memorandume, tačiau ne anksčiau kaip po trijų mėnesių nuo ankstesnės dalies išmokėjimo.

3. Lėšos mokamos Gruzijos nacionaliniam bankui. Galutinis lėšų gavėjas yra Gruzijos finansų ministerija.

4 straipsnis

Ši pagalba įgyvendinama pagal 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento ⁽¹⁾ ir jo įgyvendinimo taisyklės. 2 straipsnio 1 dalyje nurodytame Susitarimo memorandume visų pirma numatomos atitinkamos priemonės, kurių imasi Gruzija ir kurios yra susiję su sukčiavimo, korupcijos ir kitų su pagalba siejamų pažeidimų prevencija ir kova su jais. Jame numatoma Komisijos, įskaitant Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF), kontrolę ir teisę atlikti patikrinimus ir inspektavimus, Audito Rūmams – auditus, kurie prireikus atliekami vietoje.

5 straipsnis

Ne rečiau kaip kartą per metus iki rugsėjo mėn. Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai ataskaitą, kurioje pateikiamas šio sprendimo įgyvendinimo per praėjusius metus vertinimas.

6 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje, 2006 m. sausio 24 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

K.-H. GRASSER

⁽¹⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.